

C O N F I D E N T I E L10 décembre 1959Doct. COCOM 3814COMITE DE COORDINATIONCOMPTE RENDU D'UNE DECLARATION DU DELEGUE DE LA BELGIQUERELATIVE A LA PROCEDURE CI/VLLe 3 décembre 1959

Présents : Allemagne, Belgique (Luxembourg), Canada, Danemark, Etats-Unis, France, Italie, Japon, Pays-Bas, Royaume-Uni.

Références: Docts. COCOM 3727, 3767, 3787, 3808, Sous-Com(59)2.

1. Se référant au problème soulevé par la délégation italienne relativement à la délivrance de Certificats d'Importation n'indiquant ni la valeur ni la quantité des marchandises (Doct. COCOM 3727), le délégué de la Belgique informe le Comité que ses autorités ne délivrent pas de tels documents. Elles émettent des Certificats d'Importation globaux couvrant des quantités et valeurs importantes, mais dans de tels cas la quantité et la valeur sont expressément citées; en outre, ces certificats ne sont valables que pour une période ne dépassant pas six mois.

2. En principe, la validité des Certificats d'Importation belges n'est pas limitée. Pour être valables, il importe cependant que ces pièces soient remises dans les trois mois de la date d'émission aux services compétents du pays exportateur.

C O N F I D E N T I E LC O N F I D E N T I A LDecember 10th, 1959COCOM Document No. 3814BCOORDINATING COMMITTEERECORD OF STATEMENT BY THE BELGIAN DELEGATEONTHE IC/DV PROCEDURE

Present: Belgium (Luxembourg), Canada, Denmark, France, Germany, Italy, Japan, Netherlands, United Kingdom, United States.

References: COCOM Documents Nos. 3727, 3767, 3787, Sub-C.(59) 2.

1. With reference to the problem which had been raised by the Italian Delegation concerning the issue of import certificates without any indication of the quantity and value of the goods (COCOM 3727), the Belgian Delegate informed the Committee that his authorities did not issue such certificates. They did however issue global import certificates where large quantities or high values were concerned, but in such cases the quantity and value were explicitly stated, moreover these certificates were not valid for a period of more than 6 months.

2. The period of validity of Belgian import certificates was usually unlimited but there was a condition that they should be sent to the authorities of the exporting country within three months.

C O N F I D E N T I A L